

DISPO ICE[®] SPRAY

EN - INDICATIONS FOR USE: Used for relieving pain caused by injuries, scrapes, falls or sprains, and in cases requiring cryotherapy and application of cold. Thanks to its anaesthetic effect induced by cold on the injured area, sports activities can be resumed quickly. **INSTRUCTIONS:** Shake before use. Spray product on the affected area from a distance of at least 20 cm for 3-4 seconds. Repeat application if necessary. The mechanical anaesthesia induced by cold eliminates pain temporarily.

ES - INDICACIONES PARA EL USO: Sirve para aliviar el dolor causado por traumas, contusiones, caídas o distorsiones y en todos los casos en que se necesite la crioterapia y la aplicación del frío. Su efecto anestésico, inducido por el enfriamiento de la parte contusa, permite reanudar rápidamente la actividad deportiva.

MODO DE USO: Agitar antes de usar. Rocíar el producto sobre la parte afectada desde una distancia por lo menos de 20 cm durante 3/4 segundos. Si fuese necesario, repetir la aplicación. La anestesia mecánica causada por el frío elimina temporalmente el dolor.

PT - INDICAÇÕES PARA O USO: Usado para aliviar a dor causada por traumatismos, contusões, quedas ou distorções e em todos os casos em que seja necessária a utilização de crioterapia e a aplicação do frio. O seu efeito anestésico, induzido pelo esfriamento da zona contusa, permite a imediata retomada da atividade esportiva. **MODO DE USO:** Agite antes de usar. Aplicar o produto na zona afetada, mantendo uma distância não inferior a 20 cm por 3/4 segundos. Se necessário, repetir a aplicação. A anestesia mecânica de frio elimina temporariamente a dor.

EN - WARNING: Highly flammable aerosol. Keep away from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Container under pressure. Pressurized container may explode if heated. Do not puncture or burn container, not even when empty. Do not spray onto an open flame or other source of ignition. Keep away heat sources, hot surfaces, sparks, open flames and other source of ignition. Do not smoke while using. Use in a well ventilated environment. Avoid static electricity build-up. To prevent possible accumulation of flammable gas, do not use product in an excessive or improper way. Do not inhale product directly or spray it into the eyes. Do not spray on broken skin. Before spraying, make sure the injured person is not allergic to substances such as menthol and its derivatives. Avoid contact with the eyes. If unintentionally sprayed in the eyes, rinse with water. Seek medical advice before using this product on people with cardiovascular or circulatory ailments, diabetes and/or insensitive skin (Raynaud's syndrome). Keep out of the reach of children. Seek medical advice before using on newborns, small children and the elderly. Seek medical advice if you are in doubt about this method of treatment or if symptoms persist. For external use, only.

CONTAINS: Isobutane, propane, butane, menthol.

ES - ADVERTENCIAS: Aerosol sumamente inflamable. Proteger de los rayos del sol y no exponer a una temperatura por encima de 50°C/122°F. Recipiente bajo presión. El envase presurizado puede explotar si se calienta. No perforar ni quemar tampoco cuando está vacío. No vaporizar sobre llamas abiertas ni otras fuentes de encendido, mantener lejos de fuentes de calor, superficies calientes, chispas, flamas abiertas u otras fuentes de encendido, no fumar. Utilizar en lugares bien ventilados. Evitar que se acumulen cargas electrostáticas. Evitar un uso excesivo e impropio del producto para no crear posibles acumulaciones de gas inflamable. Evitar inhalar directamente y no rociar en los ojos. No aplicar el producto sobre piel lesionada. Antes de rociar el producto cabe asegurarse de no tener alergia a sustancias como el mentol y sus derivados. Evitar el contacto con los ojos y en tal caso enjuagarlos con agua. En caso de enfermedades cardiovasculares, circulatorias, de diabetes y/o de insensibilidad cutánea (síndrome de Raynaud) utilizar el producto solo después de haber consultado un médico. Mantener el producto fuera del alcance de los niños. En caso de aplicación sobre bebés, niños y ancianos, consultar con un médico antes del tratamiento. En caso de dudas sobre el tratamiento y si los síntomas persisten consultar con un médico. Solo para uso externo.

CONTENIDO: Isobutano, propano, butano, mentol.

PT - ADVERTÊNCIAS: Aerosol altamente inflamável. Proteger contra os raios solares e não expor a temperatura superior a 50°C/122°F. Recipiente sob pressão. Frasco pressurizado, pode explodir se for aquecido. Não perfurar nem queimar, nem mesmo após o uso. Não vaporizar em uma chama em aberto ou outras fontes de ignição, manter longe de fontes de calor, superfícies quentes, faíscas, chamas em aberto ou outras fontes de ignição, não fumar. Utilizar em local bem arejado. Evitar o acúmulo de cargas eletrostáticas. Evitar o uso excessivo e impróprio do produto, a fim de não criar possíveis acúmulos de gás inflamável. Evitar inalar diretamente ou mesmo aplicar nos olhos. Não passar na pele lesionada. Antes de aplicar o produto, certificar-se de não ser alérgico à substâncias como mentol e derivados. Evitar o contato com os olhos; se isso ocorrer, enxaguar com água. No caso de doenças cardiovasculares, circulatorias, de diabetes e/ou insensibilidade cutânea (síndrome de Raynaud), utilizar o produto somente após ter consultado o médico. Manter fora do alcance das crianças. No caso de utilização em recém-nascidos, crianças e idosos, consultar o médico antes do tratamento. No caso de dúvidas sobre o tratamento a ser efetuado e se a sintomatologia persistir, consultar o médico. Apenas para o uso externo.

CONTENIDO: Isobutano, propano, butano, mentol.



Rev. 03/10/2019

DANGER
PERILO
PERIGO



METAL
recycles
forever



Cont. 400 ml
520 3 e
CE 0546
CNP- 6141820



Dispotech Srl - Via Al Piano, 29 23020 Gordona (SO) Italy Tel. +39 0343/48090 - Fax. +39 0343/36567
Info@dispotech.it - www.dispotech.com

Distribuido em Portugal por:
Bastos Viegas, s.a.
Teléf.: (351) 255729500 - geral@bastosviegas.com

Distribuido en España por:
Bastos Medical, S.L.
Teléf.: (34) 90220510 - bastosmed@bastosmed.cat

